

VODEL

N°4

11/2023



L'ARCHE

SCHWEIZ
SUÛSSE SVIZZRA
SVIZZERA

EDITORIAL

Wahrhaftig sein? Was für eine Herausforderung!

In der Arche wird oft von der Schönheit des Miteinanders, von der Solidarität, der Annahme der Zerbrechlichkeit, dem so wundervollen Beitrag von Menschen mit Behinderung und dem nährenden Austausch gesprochen. Wir wissen, dass die Realität unseres täglichen Lebens weitgehend anders aussieht. Ängste in der Nacht, wenn man nicht mehr weiß, wie man den Teufelskreis der schlechten Gedanken durchbrechen soll. Wenn wir tagsüber einer Person gegenüberstehen, die wir am liebsten hassen würden, weil sie uns so irritiert (Sie wissen schon, diese Art von Menschen, die unsere eigenen Schatten aufwecken!). Wenn der Tod heimtückisch eingreift und scheinbar die Liebe besiegt oder das Fundament der Freundschaft durchlöchert. Wenn selbst kleine Sandkörner verhindern, dass die Sonne scheint: ein platter Fahrradreifen zum Beispiel! In unseren drei Gemeinschaften in der Schweiz kann man nicht sagen, dass die Liebe in Strömen fließt; es gibt auch Situationen von Gewalt, zerbrochene Beziehungen, Frustrationen und andere Qualen. Oft befinden wir uns in dem Gefühl, den Ereignissen

ÉDITORIAL

Être réel ? Quel défi !

On a souvent dit, dans L'Arche, les beautés des rassemblements, de la solidarité, de l'accueil de la fragilité, de l'apport si beau des personnes avec un handicap, et des partages nourrissants. On le sait, la réalité de nos vies quotidiennes est largement différente. Des angoisses dans la nuit, quand on ne sait plus comment rompre le cycle infernal des mauvaises pensées. Quand dans le jour on rencontre en face de nous une personne que l'on a envie de détester tellement elle nous irrite (vous savez, ce genre de personnes qui vient réveiller nos propres ombres !). Quand la mort intervient sournoisement et qu'elle semble vaincre l'amour ou perforer le socle de l'amitié. Quand, même petitement, des grains de sable empêchent que le soleil resplendisse: une simple crevaison du pneu d'un vélo, par exemple !

Dans nos trois communautés de Suisse, on ne peut pas dire que l'amour coule de source ; il y existe aussi des situations de violence, des ruptures de relations, des frustrations et autres tourments. Souvent nous nous trouvons dans le sentiment de ne pas être à la hauteur

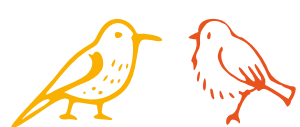


nicht gewachsen zu sein. Auch in der Arche geht es darum, die schwierigen Seiten, die sich in uns lieben Menschen verbergen, anzunehmen. Das Licht ist zwar nicht weit entfernt, aber wir müssen diese quälenden Schatten, manchmal ohne klare Vision, durchqueren. Ich habe meine eigenen, natürlich... wenn ich alles aufgeben möchte, mit einem starken Bedürfnis, mich unter einer warmen Daunendecke vor den Konflikten zu verkriechen. Seltsamerweise sind die neuen Kräfte aber immer wieder gegeben, also... weiter geht's! Ihnen allen viel Glück!

Pierre Epiney
Präsident Arche Schweiz

des événements. L'Arche ne peut pas se situer en dehors de l'accueil des terribles foudres qui se lovent à l'intérieur de nous, chers humains. La lumière n'est certes pas loin, mais nous avons à traverser, parfois sans claire vision, ces ombres torturantes. J'ai les miennes, bien sûr... quand j'ai envie de tout abandonner, avec un besoin puissant de m'enfouir sous des couvettes apaisantes et non conflictuelles. Étrangement, les forces nouvelles sont données, alors... on continue !
Bon courage à tous, amicalement.

Pierre Epiney
président L'Arche Suisse



ARCHE IM NAUEN

Miteinander

«Wir teilen das Leben miteinander» heisst es in der neuen Charta der Arche, die im Juni 2023 von den 150 Arche-Gemeinschaften weltweit verabschiedet wurde.

Zu Beginn der Geschichte der Arche lebten Assistent:innen und Menschen mit kognitiver Beeinträchtigung unter einem Dach. Dies ist heute in vielen Gemeinschaften nicht mehr der Fall. Wo und wann wird also heute in der Arche das Leben geteilt? Wann fühlen sich die Mitglieder der Arche «miteinander»? Diesem Thema wollte die Arche Im Nauen im Rahmen des internen Audits nachgehen, das die Arche Schweiz im August durchgeführt hat.



74 Mitglieder von Im Nauen, mit und ohne Behinderung, nahmen sich die Zeit, sich hinzusetzen und drei «Diamanten» aus ihrem gemeinsamen Leben zu benennen. Rechnen Sie

nach, das brachte einen Schatz von über 200 Diamanten ans Licht!

Sie funkelten in der Geborgenheit und Vertrautheit, wenn man sich in kleinen Gruppen begegnet, beim Teilen der täglichen Aufgaben, bei Spaziergängen und Ausflügen, beim gemeinsamen Kaffeetrinken, bei teamübergreifenden Aktivitäten in den Sommerferien oder beim Fussballspielen, bei spontanen Begegnungen im Hof oder auf der Treppe. Sie glänzten im Teilen von Emotionen, Traurigkeit und Freude, und sogar in Krisen, wenn diese gut gemeistert werden konnten. «Wenn wir es geschafft haben, eine große Krise zu überwinden, entsteht Vertrauen zwischen uns».

Es wurden viele Wege angesprochen, um diese Schätze des Zusammenlebens zu bewahren und zu entwickeln: Möglichkeiten des Austauschs schaffen, Förderung von Besuchen und Freundschaften, Fortsetzung der Aktivitäten in bereichsübergreifenden Teams, Gelegenheit bieten, um Ideen zu entwickeln und zu teilen, Stärkung der Teams und vor allem Pflege der inneren Haltung: «Nur wenn wir bewusster und aufmerksamer sind, können wir das Leben teilen». Wir hoffen, dass diese Zeit des Zuhörens und des Austauschs dazu beigetragen hat!

Virginie Kieninger



L'ARCHE IM NAUEN

Ensemble



«Nous partageons la vie ensemble» affirme la nouvelle Charte de L'Arche, adoptée en juin 2023 par les 150 communautés de L'Arche dans le monde.

Au début de l'histoire de L'Arche, les assistants vivaient sous le même toit que les personnes avec une déficience intellectuelle. Ce n'est plus le cas aujourd'hui dans un bon nombre de communautés. Alors, où et quand aujourd'hui à L'Arche la vie est-elle partagée? Quand les membres de L'Arche se sentent-ils «ensemble»? C'est le sujet que L'Arche Im Nauen a décidé d'approfondir dans le cadre de l'audit interne mené par L'Arche Suisse au mois d'août.

74 membres d'Im Nauen, avec et sans handicap, ont pris le temps de s'asseoir, et de nommer trois diamants de leur vie ensemble. Faites le calcul, cela a mis en lumière un trésor de plus de 200 diamants!

Ils ont brillé dans la sécurité et l'intimité des rencontres en petits groupes, dans le partage des tâches quotidiennes, dans les balades et les sorties, lors des cafés pris ensemble, des activités inter-équipes pour les vacances joie, et même dans les crises quand

d'été ou les matchs de foot, lors des rencontres spontanées dans la cour ou les escaliers. Ils ont brillé dans le partage des émotions, tristesse,

elles ont pu être bien traversées. «Lorsque nous avons réussi à surmonter une grande crise, la confiance s'installe entre nous».

De nombreuses pistes ont été évoquées pour préserver et développer ces trésors de la vie ensemble: cultiver différents espaces d'expression, favoriser visites et amitiés, poursuivre activités en équipes transversales, inventer des espaces pour affûter et partager les idées, renforcer les équipes, et surtout cultiver l'attitude intérieure: «C'est en étant plus conscients, plus attentifs, que nous pouvons partager la vie». Nous espérons que ce temps d'écoute et d'échange y aura contribué!

Virginie Kieninger



DER GROSSE ABSCHIED

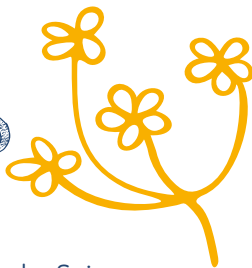
Dreimal im Jahr organisiert L'Arche Suisse ein Zoom-Treffen «der Geist der Arche» mit Mitgliedern mit und ohne Behinderung aus unseren drei Schweizer Gemeinschaften und aus benachbarten Gemeinschaften in Belgien und Deutschland. Wir tauschen uns über Praktiken aus, die in unserem Leben in der Arche besonders wertvoll sind: Mahlzeiten, Freundschaftsbande, Geburtstagsfeiern, Abschiedsfeiern. Am 10. Oktober haben wir uns mit einem sehr sensiblen Thema befasst: «Der große Abschied». Wie feiern wir den Tod eines Mitglieds unserer Gemeinschaften? Hier sind einige Erfahrungen und Echos, die gesammelt wurden.

«Was mich besonders berührt: wenn Menschen aus unserer Arche, aber auch Freunde und Freundinnen erzählen, was der verstorbene Mensch ihnen in ihrem Leben geschenkt hat. Da scheint für mich der grosse Reichtum des Lebens der Person auf.»
Heidrun, Arche Im Nauen

LE GRAND DEPART

Trois fois par année, L'Arche Suisse organise une rencontre Zoom « Le Goût de L'Arche », avec des membres avec et sans handicap de nos trois communautés suisses et de communautés voisines de Belgique et d'Allemagne. Nous échangeons sur les pratiques particulièrement précieuses dans notre vie à L'Arche : les repas, les liens d'amitiés, les fêtes d'anniversaires, les fêtes de départ. Le 10 octobre dernier, nous avons abordé un thème très sensible : « Le grand départ ». Comment célébrons-nous le décès d'un membre de nos communautés ? Voici quelques expériences et échos recueillis.

« La célébration du décès d'une personne est un moment très fort dans la vie d'une communauté, et je dirais même l'accomplissement de notre mission en tant que communauté de l'Arche, à travers le témoignage de la richesse de la vie de chaque personne avec ses dons et ses fragilités, comme il est écrit dans notre nouvelle Charte. La Corolle vient de fêter ses 40 ans, donc nous commençons à être une communauté avec un certain nombre de personnes vieillissantes. Nous avons vécu plusieurs décès ces dernières années.



«Die Feier zum Tod einer Person ist ein sehr starker Moment in der Gemeinschaft, und ich würde sogar sagen, dass es die Erfüllung unserer Mission als Arche-Gemeinschaft ist, indem wir Zeugnis geben vom Reichtum des Lebens eines jeden Menschen mit seinen Gaben und Schwächen, wie es in unserer neuen Charta geschrieben steht.



Die Arche La Corolle ist gerade 40 Jahre alt geworden. Wir beginnen also, eine Gemeinschaft mit einer Reihe von älter werdenden Menschen zu sein. Wir haben in den letzten Jahren mehrere Todesfälle erlebt.

Bei jedem Todesfall haben wir uns die Zeit genommen, die ganze WG und ein

A chaque décès, nous avons pris le temps de rassembler tout le foyer, puis un ou deux jours plus tard toute la communauté, pour parler de ce qui s'est passé, écouter les questions qui sont posées, accueillir la tristesse des uns et des autres, se rappeler les bons souvenirs et parfois aussi ceux un peu plus pénibles... pleurer, rigoler chanter, prier ensemble.

Nous donnons à ceux qui le souhaitent la possibilité de se rendre à la chapelle funéraire pour un dernier au revoir. Pour la plupart des personnes accueillies, cette étape est très importante : pouvoir voir leur ami une dernière fois, toucher son corps froid, parfois l'embrasser, lui parler, se recueillir en silence, exprimer leurs sentiments. Cela leur permet de vivre l'étape du deuil d'une manière concrète ; le corps ne disparaît pas, on continue de l'honorer.

«C'est important de laisser le choix de voir ou pas le corps de la personne décédée. Il nous faut être respectueux, chacun vit le deuil différemment.»
Lucille, L'Arche Aywaille

Pour les funérailles, nous nous rassemblons avec quelques personnes qui ont bien connu la personne décédée et

oder zwei Tage später die ganze Gemeinschaft zu versammeln, um über das Geschehene zu sprechen, sich die Fragen anzuhören, die gestellt werden, die Traurigkeit der einen oder anderen aufzunehmen, die schönen Erinnerungen zu teilen und manchmal auch die etwas schmerzhafteren... zu weinen, zu lachen, zu singen und gemeinsam zu beten.

Wir geben denjenigen, die es wünschen, die Möglichkeit, die Grabkapselle zu besuchen, um sich ein letztes Mal zu verabschieden. Für die meisten Bewohner:innen ist dieser Schritt sehr wichtig: Ihren Freund ein letztes Mal sehen zu können, seinen kalten Körper zu berühren, ihn manchmal zu küssen, mit ihm zu sprechen, in Stille zu verweilen, ihre Gefühle auszudrücken.

«Es ist wichtig, die Wahl zu lassen, ob man den Körper der verstorbenen Person sehen möchte oder nicht. Wir müssen respektvoll sein, da jeder Mensch anders trauert.»

Lucille, Arche Aywaille

Dies ermöglicht ihnen, die Phase der Trauer auf konkrete Weise zu erleben; der Körper verschwindet nicht, man ehrt ihn weiterhin.

Für die Beerdigung kommen wir mit

la famille, si elle le souhaite, pour préparer la cérémonie d'Adieu.

C'est vraiment important de permettre aux personnes de participer au maximum pendant la célébration, de retrouver leur ami-e dans les habitudes qu'ils connaissent bien et de poser des gestes concrets, des petits rituels pour dire au revoir.



Pour Bernadette, qui était une professionnelle du tissage, nous avons posé devant son cercueil un tapis avec un grand cœur rose qu'elle avait confectionné. Comme elle aimait beaucoup scotcher des petits papiers, chaque personne a pu coller sur son cercueil un post-it en forme de cœur.

Pour Pierre, qui était un homme de musique et de prière, nous avons remplacé la lecture du psaume par la lecture de certaines de ses phrases et prières, et posé des notes de musique sur son cercueil.

einigen Personen, die den Verstorbenen gut gekannt haben, und der Familie, wenn sie es wünscht, zusammen, um die Abschiedszeremonie vorzubereiten. Es ist wirklich wichtig, den Menschen zu ermöglichen, während der Feier so viel wie möglich teilzunehmen, ihren Freund oder ihre Freundin in den Gewohnheiten wiederzufinden, die sie gut kennen, und konkrete Gesten, kleine Rituale für den Abschied zu setzen.

Für Bernadette, die eine professionelle Weberin war, legten wir vor ihren Sarg einen Teppich mit einem großen rosafarbenen Herz, das sie angefertigt hatte. Da sie sehr gerne kleine Zettelchen aufklebte, konnte jede Person ein Post-it in Herzform an ihren Sarg kleben.

Für Pierre, der ein Mann der Musik und des Gebets war, ersetzten wir die Psalmlesung durch das Vorlesen einiger seiner Sätze und Gebete und legten Musiknoten auf seinen Sarg.

Für Alberto, der eine echte Leidenschaft für Nationalhymnen hatte und ein Mann von großer Würde war, stand die Gemeinde zu Beginn seiner Beerdigung auf und hörte oder sang die italienische Nationalhymne. Sein Bruder sagte nach der Beerdigung zu mir: «Er hatte eine Beerdigung, die eines Staatsmannes würdig war!».

Luisa Rossi



Pour Alberto, qui avait une vraie passion pour les hymnes nationaux et était un homme de grande dignité, l'assemblée s'est levée au début de ses funérailles et a écouté ou chanté l'hymne national italien. Son frère après l'enterrement m'a dit: «Il a eu un enterrement digne d'un homme d'Etat!»

Luisa Rossi

«Il y a une chose qui me touche particulièrement : lorsque des personnes de notre Arche, mais aussi des ami(e)s, racontent ce que la personne décédée leur a donné dans leur vie. C'est à chaque fois la grande richesse de la vie de la personne qui m'apparaît.»

Heidrun, L'Arche Im Nauen



L'ARCHE FRIBOURG

Le 40e anniversaire

Samedi 16 septembre, nous avons fêté les 40 ans de L'Arche Fribourg. Voici les impressions qu'Emilie Marzon a recueillies auprès des personnes de la Grotte :



« J'ai tout aimé. J'étais contente que ma famille vienne. J'avais mis une jolie jupe et une jolie blouse pour faire la fête. »
Rosalina

« C'est bien de montrer aux gens que L'Arche existe depuis 40 ans et de se faire connaître. » Sylvie



« J'ai apprécié cette fête où j'ai enfin pu voir les visages dont j'avais entendu parler et retrouver d'anciennes connaissances. » Iago



« Quel moment touchant et magique. C'était beau d'entendre les fondateurs s'exprimer sur les débuts de cette grande aventure. Merci à eux d'avoir créé L'Arche Fribourg. J'ai eu une grande pensée pour Marie-Louise durant toute la fête. Je me réjouis pour les 40 prochaines années ! » Emilie

« C'était bien l'apéro ! Belle fête avec Antoinette et Catherine ! J'ai fait un spectacle de pirates. » Benoît



« Das war ein schöner Aperol! Und ein schönes Fest mit Antoinette und Catherine! Ich habe eine Piratenshow gemacht. »
Benoît

« Was für ein bewegender und magischer Moment. Es war schön zu hören, wie die Gründer über die Anfänge dieses großen Abenteuers sprachen. Danke, dass sie die Arche Fribourg gegründet haben. Ich habe während des ganzen Festes sehr an Marie-Louise gedacht. Ich freue mich auf die nächsten 40 Jahre! » Emilie

« Es ist gut, den Leuten zu zeigen, dass es die Arche seit 40 Jahren gibt, und sich selbst bekannt zu machen. » Sylvie

ARCHE FRIBOURG

Der 40. Geburtstag

Am Samstag, den 16. September, haben wir das 40-jährige Bestehen der Arche Fribourg gefeiert. Hier sind die Eindrücke, die Emilie Marzon während des Festes gesammelt hat:

« Ich habe die Party genossen, auf der ich endlich die Gesichter sehen konnte, von denen ich gehört hatte, und alte Bekannte wieder getroffen habe. » Iago



« Ich habe alles genossen. Ich habe mich gefreut, dass meine Familie kommt. Ich hatte mir einen schönen Rock und eine hübsche Bluse angezogen, um mitzufeiern. » Rosalina

L'ARCHE LA COROLLE

Chères Amis,

Je souhaitais commencer cette lettre comme ceci, car c'est ce sentiment d'amitié que je ressens pour résumer la relation entre moi et tous les membres de la Corolle.

Certains pensent que le hasard existe, d'autres pas ! Et vous, qu'en pensez-vous ??? Personnellement je décris cela comme une belle forme de synchronicité. Je me permets d'utiliser des mots comme synchronicité car le spirituel fait partie intégrante de notre vie à la Corolle, du fait qu'il y a l'acceptation, la reconnaissance et la non tentative de séparer nos activités professionnelles de la vie spirituelle. Comme toute synchronicité qui se respecte, tout s'est passé à une telle vitesse, entre le moment où j'ai ac-



compagné une amie par hasard pour un entretien à Adecco et le moment où on m'a dit « Vous aussi, que faites-vous ? Envoyez-nous votre CV », pour me retrouver à la Corolle le surlendemain. Premier jour de travail, la fête de la fidélité, quelle plus belle immersion aurais-je pu imaginer. Au fil du temps je sentais en moi cet épanouissement, m'investissant de plus en plus avec le sentiment d'être à ma place. Je m'étonnais chaque jour de la simplicité des échanges, de la confiance qui nous était accordée dans les prises d'initiatives rendant ainsi les accompagnements tellement spontanés et humains, mais pas que.

À la Corolle, cette hiérarchie horizontale, fondamentale, prônant la bienveillance, le respect, l'écoute, le prendre soin des uns et des autres, l'humilité, m'a permis d'être à l'aise, me donnant l'énergie et l'élan de continuer au quotidien. Je conclurais donc en disant que je suis très heureuse et je me sens privilégiée de faire partie intégrante de cette belle et grande famille de l'Arche La Corolle. Que l'aventure continue !!
Suzan Tekbicak

L'Arche La Corolle invite ses salariés à exprimer les raisons pour lesquelles ils souhaitent poursuivre leur engagement après deux années de travail. Il s'agit d'une belle tradition appelée «la lettre d'engagement». Voici un extrait d'une des lettres reçues:

ARCHE LA COROLLE

Liebe Freundinnen und Freunde!

Ich wollte diesen Brief so beginnen, denn es ist dieses Gefühl der Freundschaft, das ich empfinde, um die Beziehung zwischen mir und allen Mitgliedern der Corolle zusammenzufassen. Manche glauben, dass es den Zufall gibt, andere nicht! Und Sie, was denken Sie darüber?? Ich persönlich beschreibe dies als eine schöne Form der Synchronizität. Ich erlaube mir, Wörter wie Synchronizität zu verwenden, weil das Spirituelle ein integraler Bestandteil unseres Lebens in La Corolle ist, weil es Akzeptanz und Anerkennung gibt und man nicht versucht, unsere beruflichen Aktivitäten vom spirituellen Leben zu trennen. Wie bei jeder Synchronizität, die etwas auf sich hält, ging alles so schnell, von dem Moment an, als ich zufällig eine Freundin zu einem Vorstellungsgespräch bei Adecco begleitete, bis zu dem Moment, als man mir sagte «Und Sie, was machen Sie? Schicken Sie uns Ihren Lebenslauf!», nur um mich am übernächsten Tag in La Corolle wiederzufinden. Mein erster Arbeitstag. Wir feiern das Fest der Treue: es hätte keinen besseren Beginn für mich geben können. Im Laufe der Zeit spürte

Die Arche La Corolle lädt ihre Assistent:innen dazu ein, nach zwei Jahren die Gründe für die Fortsetzung ihres Engagements zu äußern. Es handelt sich dabei um eine schöne Tradition, die als «Engagementsbrief» bezeichnet wird. Hier ein Auszug aus einem der eingegangenen Briefe:

ich diese Entfaltung in mir, investierte immer mehr und hatte das Gefühl, an meinem Platz zu sein. Ich war jeden Tag erstaunt über die Einfachheit des Austauschs, das Vertrauen, das uns in unserem Engagement entgegengebracht wurde, wodurch die Begleitung so spontan und menschlich sein konnte, aber nicht nur das. In La Corolle hat mir diese flache, grundlegende Hierarchie, die Wohlwollen, Respekt, Zuhören, sich umeinander kümmern und Bescheidenheit predigt, ermöglicht, mich wohlfühlen und mir die Energie und den Schwung zu geben, täglich weiterzumachen. Abschließend möchte ich also sagen, dass ich sehr glücklich bin und mich privilegiert fühle, Teil dieser schönen und großen Familie der Arche La Corolle zu sein. Möge das Abenteuer weitergehen!!!
Suzan Tekbicak



ARCHE WELTWEIT

Arche in Palästina

Die Arche Bethlehem wurde 2008 gegründet. Das ganze Jahr über kommen Tausende von Pilgern aus der ganzen Welt nach Bethlehem. Die Gemeinschaft Ma'an lil Hayat hat daher eine wunderbare Gelegenheit beim Schopfe gepackt: Ihr Boutique-Hotel im Herzen der Altstadt sorgt dafür, dass es «genügend Zimmer in der Herberge» gibt, und die Mitglieder der Gemeinschaft, ob mit oder ohne Behinderung, können ihre Talente vereinen, damit sich jeder Besucher wirklich willkommen fühlt. Dank der Werkstatt der Gemeinschaft, die Gegenstände aus Filz herstellt, können die Besucher als Andenken eine hochwertige Filzkrippe mit nach Hause nehmen.

L'ARCHE DANS LE MONDE

L'Arche en Palestine

L'Arche Bethléem a été fondée en 2008. Tout au long de l'année, des milliers de pèlerins se rendent à Bethléem, venant des quatre coins du monde; alors, la communauté de Ma'an lil Hayat a saisi une occasion en or: leur hôtel-boutique au cœur de la vieille ville permet de s'assurer qu'il y a «suffisamment de chambres à l'auberge», et les membres de la communauté, qu'ils soient ou non en situation de handicap, peuvent unir leurs talents pour que chaque visiteur se sente vraiment le bienvenu. Grâce à l'atelier de la communauté qui fabrique des objets en feutre, les visiteurs peuvent repartir avec, en souvenir, une crèche en feutre de qualité.



Die Arche-Gemeinschaft Bethlehem liegt im Westjordanland, etwa 115 km vom Gazastreifen entfernt. Bethlehem war daher nicht direkt von der Gewalt betroffen und die Mitglieder der Gemeinschaft sind in Sicherheit. Dennoch bleibt die Situation unberechenbar und die Bedrohung konstant. Überall stehen Zäune, die Straßen zwischen den Städten sind blockiert; niemand kann das Gebiet verlassen. Souzy Fouad Shenouda, Vertreterin der Arche Internationale, die die Arche in Bethlehem begleitet, steht täglich in Kontakt mit dieser. «Angesichts der aktuellen Situation lebt die Gemeinschaft Ma'an Lil Hayat von Tag zu Tag. Die aktuelle Sorge gilt den Einnahmen für die zukünftigen Monate, da das von der Gemeinschaft geführte Hotel geschlossen wurde und es sehr schwierig ist, ihre handgefertigten Produkte zu verkaufen.» Um die Begleitung der 45 Personen mit einer Behinderung und das Gehalt ihrer Betreuer:innen weiterhin zu gewährleisten, zählt die Gemeinschaft auf unsere Solidarität (Spende an die Arche Schweiz mit dem Vermerk «Nothilfefonds»). www.larche.org

La communauté de L'Arche Bethléem est en Cisjordanie, à peu près à 115 km de la bande Gaza. Bethléem n'a donc pas été directement touchée par les violences et les membres de la communauté sont sains et saufs. Cependant la situation reste imprévisible, et la menace constante. Il y a des barrières partout, les routes entre les villes sont bloquées; personne ne peut quitter le territoire. Souzy Fouad Shenouda, représentante de L'Arche Internationale qui accompagne L'Arche à Bethléem, est en contact quotidien avec celle-ci. «Face à la situation actuelle, la communauté Ma'an Lil Hayat vit au jour le jour. L'inquiétude actuelle porte sur les revenus pour les futurs mois, en raison de la fermeture de l'hôtel tenu par la communauté et la grande difficulté de vendre leurs produits artisanaux.» Pour continuer à assurer l'accueil des 45 personnes avec un handicap et le salaire de leurs accompagnateurs, la communauté compte sur notre solidarité (don à L'Arche Suisse avec la mention «Fonds d'urgence»).

www.larche.org



ENSEMBLE

L'Arche, c'est être ensemble.
Chaque jour, L'Arche transforme
des vies et contribue à bâtir une
société plus humaine où chaque
vie compte.

ZUSAMMEN

Arche bedeutet, zusammen
zu sein. Jeden Tag verwandelt
die Arche Leben und trägt zum
Aufbau einer menschlicheren
Gesellschaft bei, in der jedes
Leben zählt.



IMPRESSUM

Editeur/Herausgeber: Arche Schweiz

Tirage/Auflage: 300

Impression/Druck: onlineprinters.ch

Rédaction/Redaktion: Heike Finus

Photos/Fotos: Arche Schweiz

Arche Suisse

1700 Fribourg

www.arche-suisse.ch

info@arche-suisse.ch

IBAN CH90 0076 8300 1215 1470 8

